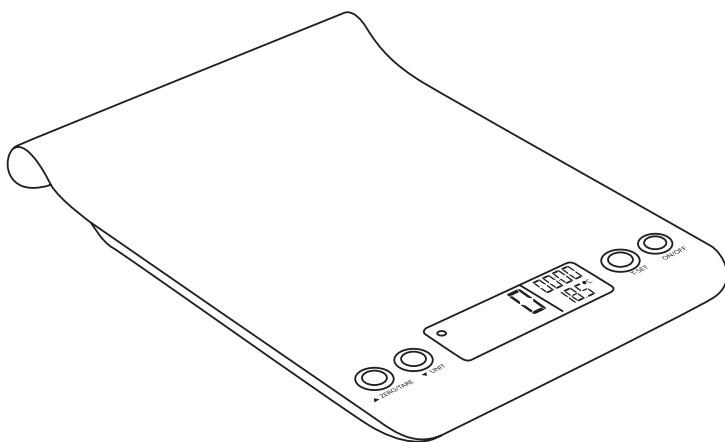


Atlanta★



ATH-6191

Kitchen electronic scales

Кухонные электронные весы

Ас үйге арналған электрондық таразы

Инструкция по эксплуатации

Instruction Manual

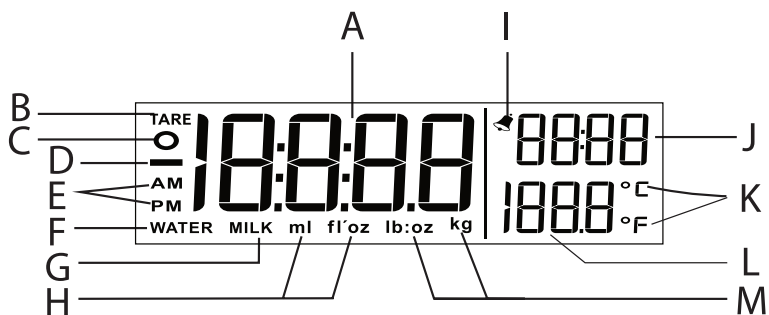
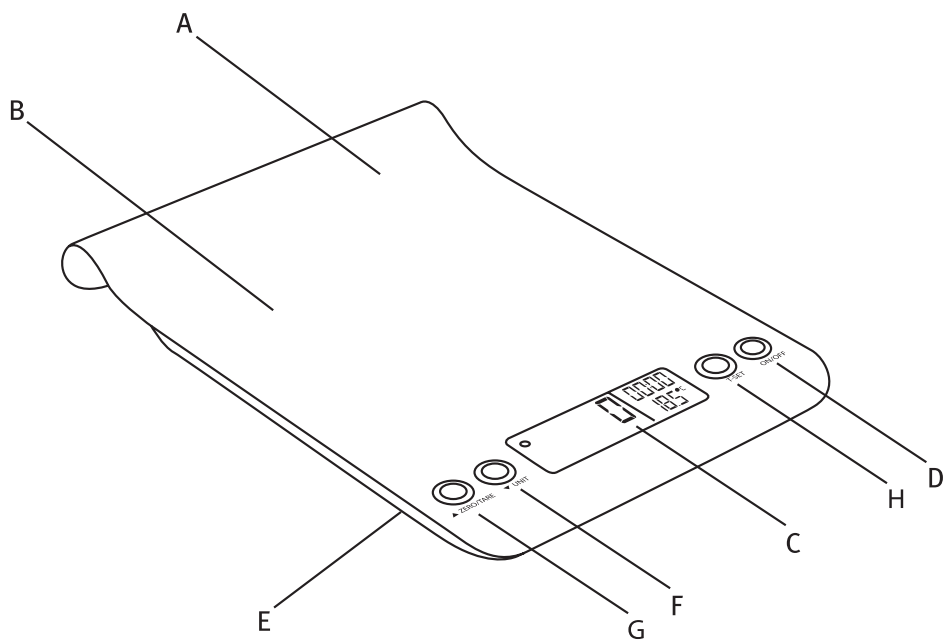
Пайдалану бойынша нұсқаулық

EN

RUS

KZ

Ver.2.06.2010



INSTRUCTION MANUAL

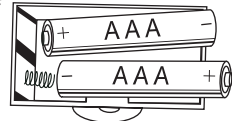
DEAR CUSTOMER!

CONGRATULATIONS ON YOUR GOOD CHOICE! NOW YOU ARE THE OWNER OF ATLANTA™ PRODUCT NOTABLE FOR ITS PROGRESSIVE DESIGN AND GOOD QUALITY PERFORMANCE. WE HOPE OUR PRODUCTS WILL STAY WITH YOU FOR YEARS ON END.

BEFORE USE BEGINNING

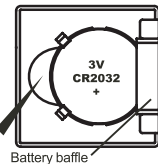
Please, attentively read this instruction before the beginning of operation with scales.

Insert two AAA batteries as shown in the correct orientation when installed (batteries not included).



If scales are delivered with the established CR2032 battery, it is enough to remove blocking film from the battery, as is shown in drawing to work with scales.

For battery replacement, open a cover and establish a new battery, observing thus polarity.



SAFETY MEASURES

- Electronic scales are designed for operation from the power supply with characteristics are specified on its marking.
- THIS DEVICE MAY NOT BE USED BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY ARE NOT SUPERVISED OR HAVE NOT BEEN INSTRUCTED CONCERNING THE USE OF THE DEVICE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
- DON'T LEAVE THE DEVICE UNATTENDED IF IT IS SWITCHED ON OR WHEN CHILDREN ARE PRESENT NEAR IT. DON'T LET THE CHILDREN PLAY WITH OR USE THE DEVICE. CHILDREN AT THE AGE OF 8 AND OVER ARE ALLOWED TO USE THE DEVICE IF THEY ARE CONSTANTLY SUPERVISED BY ADULTS.
- In order to reduce the risk of damage of the device:
 - do not open up the housing of the product;
 - do not expose the electrical part of the device to rain or moisture;
 - do not immerse the device in water or other liquid;
- The device is designed for operating indoors, for domestic use only. Commercial use of the device is prohibited.
- In any malfunctions occurs in the course of operation discontinue to use the device. Refer to the nearest service center. Never fix problems by yourself.
- Do not place the device close to any sources of heat, such as: heating radiators, gas stoves; or in areas subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or impact loads.

EN
3-9

RUS
10-16

KZ
17-23

- After transportation under low temperature conditions, the device can be connected to the mains only after two hours in a warm room.
- Do not use any chemically active liquids (petrol, kerosene, alcohol, various solvents) for cleaning the housing of the device.
- Any faults in storage, transportation or operation of the device are not covered by the warranty.

INSTRUCTION MANUAL

BASIC ELEMENTS

- A – case
- B – platform for weighting
- C – display
- D – button “ON/OFF”
- E – battery chamber
- F – Down button / Select measurement standard «▼ UNIT»
- G – Up button / Zeroing the weight «▲ ZERO/TARE»
- H – button clock setting is «T-SET»

DESIGNATIONS ON LCD DISPLAY

- A – display indicators of measurement
- B – indicator reset symbol
- C – tare weight reset function symbol
- D – indicator of a negative value
- E – time of day symbol
- F – water volume symbol
- G – milk volume symbol
- H – units of volume measurement
- I – timer symbol
- J – timer indicator
- K – units of temperature measurement
- L – thermometer indicator
- M – units of weight measurement

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum weight:	5 kg
Accuracy:	1 g
Measurement pith:	1 g
LCD display with blue backlight:	73x26 mm
Battery power:	1x3V lithium battery, type CR2032 or two AAA batteries
Mechanical life:	5 years

With due care in the course of operation the mechanical life of the device may considerably exceed the mechanical life specified by the manufacturer.

Date of production is represented on the label of the product in the format MM.YYYY

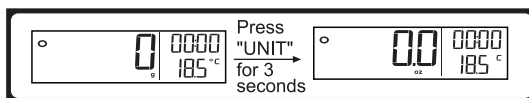
EN
3-9

RUS
10-16

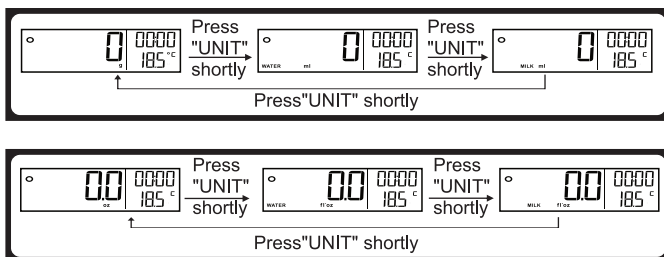
KZ
17-23

SCALES OPERATION

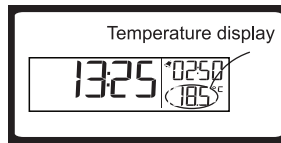
1. Place scale onto solid, steady, horizontal surface.
2. Push the switch on button (D). Wait few seconds until scales reset to zero sensors indications and self-testing operation.
3. Enter the clock adjustment mode «T-SET». When the display starts flashing, set the time using the «▲ ▼» buttons. Pay attention to the selection of the «AM/PM» time of day symbols. Press «T-SET» to confirm the settings.
4. Set the weight on the scale platform and the display will display the weight in the specified units. Distribute the load evenly in relation to the center of the weight platform.
5. The scales are equipped with a function of zero weight. When weighing up to 200 g. the display shows the «ZERO» function symbol - . If the weight is more than 200 g. the «TARE» function symbol- is displayed . After the display has reset to zero, place the container on the platform and then press the «▲ ZERO/TARE» button (G), the display will reset to zero again, and you can continue weighing without taking into account the container. However, the maximum weight allowed for weighing will be reduced by the tare weight. You can also set the container before turning on the scale, the weight of the container in this case will also not be taken into account.
6. Scales designed for weighing the weight to 5 pounds. If the indicator is overweight, it will display an error. If you use a bowl or other weighing device and reset its weight to zero, the maximum allowed weight will be reduced by the weight of this bowl.
7. To change the units of weight measurement, press «UNIT»button. Hold the button for 3 seconds to change the units of measurement «kg/lb: oz».



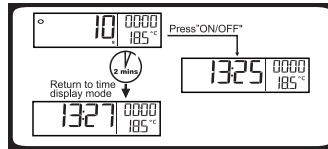
With a short click on the button, you can change the weight unit symbols - «kg/lb:oz», as well as the volume unit symbols – «ml/fl»oz».



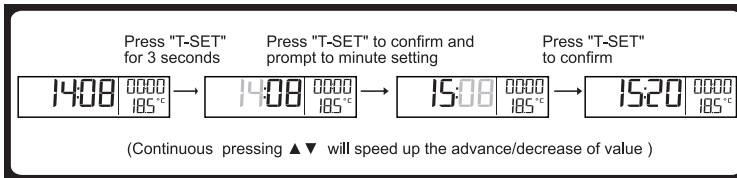
8. The Scale has a built-in thermometer. Temperature range from 0 to ~+40 C°.



9. To change the information displayed on the display, between the weight mode and the clock mode, press the «ON/OFF» button. The clock mode returns in 2 minutes.

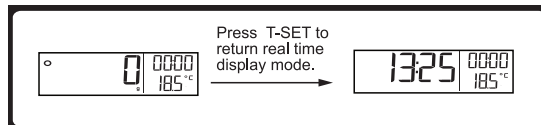


10. to set the time of the clock, hold the «T-SET» button for 3 seconds. To confirm the value, press the «T-SET» button.



11. Timer setting:

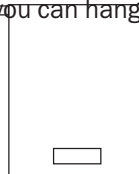
- press the «T-SET» button to switch the display from scale mode to clock mode



- in clock mode, press the «T-SET» button. To set the timer interval, use the «▲ ▼» buttons. When setting the time interval, use the «T-SET» button to confirm and go to the next digit. After setting the time interval, press the «T-SET» button to start the reverse report. During the reverse report, press the «T-SET» button if you want to clear the set time interval. At the end of the reverse report, a beep will sound (60 times). Press any button to turn off the beep. The maximum time interval of the timer is 99: 59.

12. When weighing is finished, press the «ON/OFF» (D) off button and hold for more than 3 seconds. If you forget to turn off the scale, it will turn off automatically after 10 seconds.

13. When the scales are not in use, you can hang them without railing.



NOTES

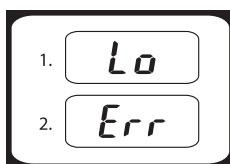
- Don't leave the battery inside if you don't intend to use scales for a long time.
- If as a result two-fold measurement scales have displayed different results, true weight is between these two values.
- After completion of weighting do not leave objects on the scales and do not allow pressure on the platform of in the course of storage.
- The manufacturer reserves the right to change the electronic scales design.

CLEANING AND CARE

- Scales may be wiped with slightly moist cloth.
- Do not use chemically active or abrasive detergents, since it may damage the surface of scales.
- Don't clean scales with tools.
- Never moisten, and do not immerse the device into the water or other liquid.

FREQUENT MALFUNCTIONS, REASONS AND METHODS FOR ELIMINATION

Scales do not react on buttons pushing or are not switched on	Electronic or static error. Discharged battery	Remove the battery, wait a few seconds and place the battery back. Make sure the battery is not discharged
"Lo"	Low battery	Replace the battery
"Err" sign is displayed	Scales maximum permitted weight load of 5 kg is exceeded	It is possible to weight only that weight which does not exceed the established maximum weight load



INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION

Old devices represent set of technical materials and consequently cannot be utilized with a household waste. We wanted to ask you to support actively us in business of economy of resources and protection of environment and after the service life termination to hand over this device in recycling place of acceptance (if the such is available).

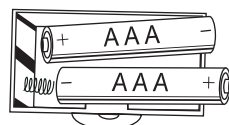
**EN**
3-9**RUS**
10-16**KZ**
17-23

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!
 МЫ ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С УДАЧНЫМ ВЫБОРОМ! ВЫ СТАЛИ ОБЛАДАТЕЛЕМ
 ПРОДУКЦИИ ТОРГОВОЙ МАРКИ "ATLANTA",
 КОТОРАЯ ОТЛИЧАЕТСЯ ПРОГРЕССИВНЫМ ДИЗАЙНОМ И ХОРОШИМ
 КАЧЕСТВОМ ИСПОЛНЕНИЯ. МЫ НАДЕЕМСЯ, ЧТО НАША ПРОДУКЦИЯ СТАНЕТ
 ВАШИМ СПУТНИКОМ НА ДОЛГИЕ ГОДЫ.

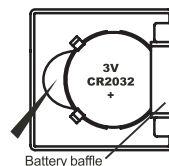
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед началом эксплуатации весов.

Установите две батарейки типа AAA как показано на рисунке, соблюдая полярность при их установке (батарейки в комплект не входят).



Если весы поставляются с установленным элементом CR2032 питания, достаточно удалить блокирующую пленку с батареи, как показано на рисунке, чтобы весы начали работать.



Если возникла необходимость установить новый элемент питания, откройте крышку, батарейного отсека и установите новый элемент питания, соблюдая при этом полярность. Старый элемент можно удалить, поддев его острым предметом.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Электронные весы приспособлены для работы от источника тока, характеристики которого указаны на заводской маркировке на устройстве.
- ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕТЕЙ) С ПОНИЖЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, ЧУВСТВЕННЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ИЛИ ПРИ ОТСУТСТВИИ У НИХ ЖИЗНЕННОГО ОПЫТА ИЛИ ЗНАНИЙ, ЕСЛИ ОНИ НЕ НАХОДЯТСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ ИЛИ НЕ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ВКЛЮЧЕН ИЛИ КОГДА РЯДОМ С НИМ НАХОДЯТСЯ ДЕТИ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВЕСАМИ, ДЕТЯМ ОТ 8 ЛЕТ И СТАРШЕ, РАЗРЕШЕНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ ПОД ПОСТОЯННЫМ НАДЗОРОМ ВЗРОСЛЫХ.
- Для уменьшения опасности повреждения или поломки прибора:
 - не вскрывайте корпус изделия;
 - не подвергайте электрическую часть аппарата воздействию дождя или влаги;

- не погружайте аппарат в воду или иную жидкость;
- Прибор рассчитан на использование внутри помещения, исключительно для бытового применения. Запрещается использовать прибор в профессиональных целях.
- Если во время работы произошли какие-либо неполадки, не используйте прибор. Обратитесь в ближайший сервисный центр с гарантийным талоном. Никогда не устраняйте неполадки самостоятельно.
- Не располагайте аппарат вблизи источников тепла, таких как: радиаторы отопления, газовые плиты; или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной пыли, механической вибрации или ударных нагрузок.
- После транспортировки в условиях пониженных температур не включайте аппарат в сеть ранее, чем после двух часов его нахождения в теплом помещении. Не используйте химически активные жидкости (бензин, керосин, спирт, различные растворители) для чистки корпуса прибора.
- Любые ошибки хранения, транспортировки и использования прибора не покрываются гарантией.

EN
3-9**RUS**
10-16**KZ**
17-23

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ИЗМЕРИТЕЛЯ

- A – корпус
- B – платформа для веса
- C – дисплей
- D – кнопка включения/отключения «ON/OFF»
- E – отсек для батареек
- F – кнопка Вниз / Выбор стандарта измерения «▼ UNIT»
- G – кнопка Вверх / Обнуления веса «▲ ZERO/TARE»
- H – кнопка настройки часов «T-SET»

ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ЖК ДИСПЛЕЕ

- A – индикаторы отображения измерения
- B – символ обнуления показателей
- C – символ функции обнуления веса тары
- D – показатель отрицательного значения
- E – символ времени суток
- F – символ объёма воды
- G – символ объёма молока
- H – единицы измерения объёма
- I – символ таймера
- J – индикатор таймера
- K – единицы измерения температуры
- L – индикатор термометра
- M – единицы измерения веса

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

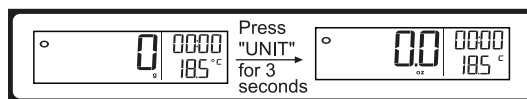
Максимальный вес:	5 кг
Точность измерения:	1 г
Шаг измерения:	1 г
ЖК-дисплей с синей подсветкой:	73x26 мм
Питание от батареек:	3 В, тип CR2032 или 2 батарейки тип AAA
Срок службы:	5 лет

При бережном использовании срок службы может значительно превысить показатель, установленный производителем.

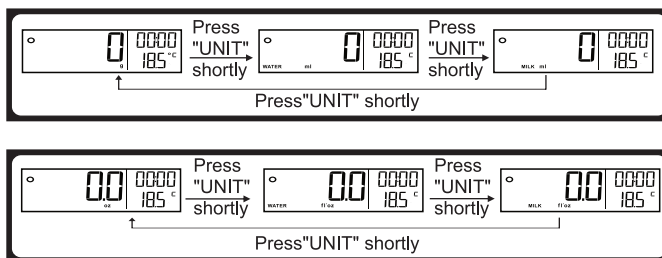
Дата производства представлена на лейбле изделия в формате ММ.ГГГГ

РАБОТА ВЕСОВ

1. Установите весы на твердую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
2. Нажмите на кнопку включения (D). Подождите несколько секунд пока весы обнулят показания сенсоров и проведут процедуру самотестирования.
3. Войдите в режим настройки часов «T-SET». Когда дисплей начнет мигать, установите время при помощи кнопок «▲ ▼». Обратите внимание на выбор символов времени суток «AM/PM». Нажмите «T-SET» для подтверждения настроек.
4. Установите вес на платформу весов, на дисплее отобразится вес в заданных единицах. Распределяйте нагрузку равномерно по отношению к центру платформы для веса.
5. Весы снабжены функцией обнуления веса. При весе до 200 гр. на дисплее отобразится символ функции «ZERO» - . При весе более 200 гр. отобразится символ функции «TARE» - TARE. После того, как показания на дисплее обнулились, положите на платформу тару и затем нажмите на кнопку «▲ ZERO/TARE» (G), показания дисплея вновь обнулятся, и Вы сможете вести дальнейшее взвешивание без учета тары. Тем не менее, максимальный вес разрешенный к взвешиванию, уменьшится на вес тары. Вы так же можете установить тару до включения весов, вес тары в этом случае так же не будет учитываться.
6. Весы предназначены для взвешивания веса до 5 килограмм. В случае перевеса индикатор отобразит ошибку. Если Вы используете чашу или иную посуду для взвешивания и обнулили ее вес, допустимый максимальный вес уменьшится на вес данной чаши.
7. Для изменения единиц измерения веса нажмите кнопку «UNIT». Удерживайте кнопку в течение 3 секунд для изменения единиц измерения «kg/ld:oz».



При помощи короткого нажатия на кнопку Вы можете изменить символы единиц веса - «kg/ld:oz», а также символы единиц объема – «ml/fl oz».

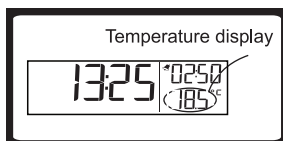


EN
3-9

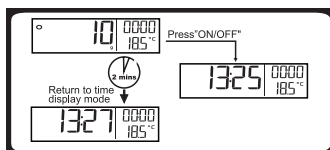
RUS
10-16

KZ
17-23

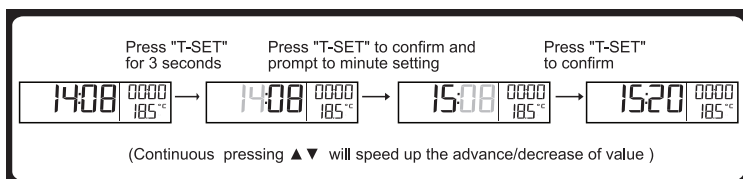
8. Весы имеют встроенный термометр. Диапазон температуры от 0 до $\sim +40^{\circ}\text{C}$.



9. Для изменения отображаемой информации на дисплее, между режимом веса и режимом часы, нажмите на кнопку «ON/OFF». Возврат в режим часов происходит через 2 минуты.

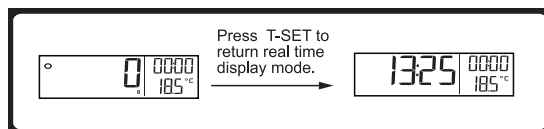


10. Для установки времени часов удерживайте кнопку «T-SET» в течении 3 секунд. Для подтверждения значения нажимайте кнопку «T-SET».



11. Установка таймера:

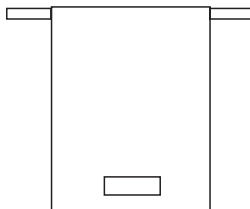
- нажмите кнопку «T-SET» для перевода дисплея из режима весов в режим часов



- в режиме часов нажмите кнопку «T-SET». Для установки интервала таймера используйте кнопки «▲ ▼». При установке временного интервала используйте кнопку «T-SET» для подтверждения и перехода к следующей цифре. После установки временного интервала нажмите кнопку «T-SET», чтобы начать обратный отчёт. Во время обратного отчёта нажмите кнопку «T-SET», если необходимо очистить установленный промежуток времени. По окончании обратного отчёта прозвучит звуковой сигнал (60 раз). Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звуковой сигнал. Максимальный интервал времени таймера 99:59.

12. После окончания взвешивания нажмите на кнопку выключения «ON/OFF» (D) и удерживайте более 3 секунд. Если вы забудете отключить весы, они отключатся автоматически через 10 секунд.

13. Когда весы не используются Вы можете повесить их на рейлинг.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Не оставляйте батарейку в весах, если Вы не собираетесь использовать их в течение длительного срока.
- Если в результате двукратного измерения весы показали разные результаты, истинный вес находится между двумя этими значениями.
- После окончания взвешивания не оставляйте предметы на весах и не допускайте давления на платформу весов в процессе хранения.
- Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию электронных весов незначительные изменения без дополнительного объявления.

ЧИСТКА И УХОД

- Весы можно протирать слегка влажной тряпочкой.
- Не используйте химически активные или абразивные моющие средства для чистки весов, так как это может повредить их поверхность.
- Не чистите весы при помощи инструментов.
- Никогда не мочите, и не погружайте изделие в воду или другую жидкость.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Старые приборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами. Мы хотели попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и после окончания срока службы сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если такой имеется).



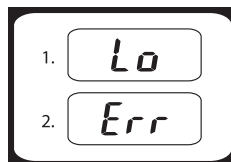
EN
3-9

RUS
10-16

KZ
17-23

ЧАСТО ВСТРЕЧАЮЩИЕСЯ НЕИСПРАВНОСТИ, ИХ ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Весы не реагируют на кнопки или не включаются	Электронная или статическая ошибка. Разряжена батарея	Удалите элемент питания, подождите несколько секунд, а затем установите его на место. Удостоверьтесь в том, что батарея не разрядилась
«Lo»	Низкий уровень зарядки батареи	Замените элемент питания
На дисплее отражается символ «Err»	Превышена максимальная нагрузка весов, составляющая 5 кг	На весах можно измерять только тот вес, который не превышает установленную максимальную нагрузку



ПАЙДАЛАНУҒА НҰСҚАУ

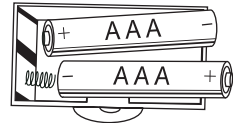
ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

БІЗ СІЗДІ СӨТТІ ЖАСАҒАН ТАҢДАУЫҢЫЗБЕН ҚҰТТЫҚТАЙМЫЗ! СІЗ ІЛГЕРІЛЕУШІЛІК ДИЗАЙНМЕН ЖӘНЕ ЖАҚСЫ ОРЫНДАУШЫЛЫҚ САПАСЫМЕН ЕРЕКШЕЛЕНЕТІН "ATLANTA" САУДА МАРКАСЫНЫҢ ИЕГЕРІ БОЛДЫҢЫЗ. БІЗДІҢ ӨНІМІМІЗ ҰЗАҚ ЖЫЛДАРҒА СІЗГЕ СЕРІК БОЛАДЫ ДЕП ҮМІТТЕНЕМІЗ.

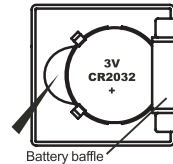
ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Таразыны пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқуыңызды өтінеміз.

AAA типіндегі екі батарейканы оларды орнату кезінде поляряғян сақтай отырып, суреттегідей орнатыңыз (батарейкалар жиын құрамына кірмейді).



Егер де таразы CR2032 қорек көзінің орнатылған элементімен бірге қойылатын болса, таразы жұмыс істеу үшін суретте көрсетілгендей батареядан блоктаушы пленканы алып тастау жеткілікті.



Если возникла необходимость установить новый элемент питания, откройте крышку, батарейного отсека и установите новый элемент питания, соблюдая при этом полярность. Ескі элементті өткір затпен қозғай отырып алып тастауға болады.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Электрондық таразы сипаттамалары нұсқаулықта көрсетілген ток көзінен жұмыс істеу үшін бейімделген.
- ҚҰРЫЛҒЫ ФИЗИКАЛЫҚ, СЕЗІМТАЛДЫЛЫҚ НЕМЕСЕ АҚЫЛ ЕСІ ТӨМЕН ТҰЛҒАЛАРДЫҢ (БАЛАЛАРДЫ ҚОСА АЛҒАНДА) НЕМЕСЕ ОЛАРДЫҢ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ БІЛІМІ БАР, ОЛАРДЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІНЕ ЖАУАПТЫ ТҰЛҒАНЫҢ БАҚЫЛАУСЫЗ ПАЙДАЛАНУЫНА АРНАЛМАҒАН.
- ҚҰРЫЛҒЫ ҚОСУЛЫ КЕЗДЕ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ЖАНЫНДА БАЛАЛАР ЖҮРГЕН КЕЗДЕ ОНЫ ҚАРАУСЫЗ ҚАЛДЫРМАҢЫЗ. БАЛАЛАРДЫҢ ФЕН-ЩЕТКЕНІ СІЗДІҢ ҚАДАҒАЛАУЫҢЫЗСЫЗ ПАЙДАЛАНУЫНА ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ. 8 ЖАСТАН ЖОҒАРЫ БАЛАЛАРҒА ҚҰРЫЛҒЫНЫ ЕРЕСЕКТЕРДІҢ БАҚЫЛАУЫМЕН ҒАНА ПАЙДАЛАНУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН.
- Құрылғыны ешқашан тегіс емес сусымалы жерде пайдаланбаңыз.
- Құрылғыға зиян келтіру қаупін азайту үшін:
 - өнім қалыбын ашпаңыз;
 - құрылғының электрлік бөлігін жаңбырдың немесе ылғалдың әсерінен сақтаңыз;

EN
3-9

RUS
10-16

KZ
17-23

- құрылғыны суға немесе басқа да сұйықтыққа салмаңыз;
- Құрылғы бөлме ішінде тек тұрмыстық мақсатта пайдалануға есептелген. Құрылғыны кәсіби мақсатта пайдалануға тыйым салынады.
- Егер де жұмыс барысында қандай да бір келеңсіздіктер туса, таразыны пайдаланбаңыз. Кепілдік талонымен жақын жердегі қызмет көрсету орталығына жүгініңіз. Өз бетіңізше келеңсіздіктерді жоюға тырыспаңыз.
- Құрылғыны жылу көздерінің жанында орналастырмаңыз: жылу радиаторлары, газ плиталары; немесе тікелей күн сәулесі, шаң түсетін жерлерде және механикалық дірілдер мен соққы күштері түсетін маңайларда.
- Температурасы төмен жағдайларда транспортталғаннан кейін құрылғыны жылы бөлмеде екі сағаттай ұстамайынша желіге қоспаңыз. Құрылғы қалыбын тазалау үшін химиялық белсенді сұйықтықтарды (бензин, жанармай, спирт, әр түрлі еріткіштер) пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сақтау, транспорттау және пайдаланудың кез-келген қателіктері кепілдікті жаппайды.

ПАЙДАЛАНУҒА НҰСҚАУ

ӨЛШЕУІШТІҢ НЕГІЗГІ ЭЛЕМЕНТТЕРІ

- A - корпус
- B - таразы үшін арналған платформа
- C - дисплей
- D - «ON/OFF» қосу/өшіру түймесі
- E - батарея бөлімі
- F - түйме төмен / ▼ UNIT» өлшеу стандартын таңдау
- G - «▲ ZERO / TARE» жоғары/нөлдік салмақ түймесі
- H - «T-SET» сағатты баптау батырмасы

СК ДИСПЛЕЙДЕГІ БЕЙНЕЛЕУЛЕР

- A - өлшеу дисплей көрсеткіштері
- B - көрсеткіштердің нөлдену символы
- C - ыдыстың салмағын нөлдеу функциясының белгісі
- D - теріс мән көрсеткіші
- E - тәулік уақытының символы
- F - су көлемінің символы
- G - сүт көлемінің символы
- H - көлемнің өлшем бірлігі
- I - таймер символы
- J - таймер индикаторы
- K - температураны өлшеу бірлігі
- L - термометр көрсеткіші
- M - салмақты өлшеу бірлігі

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Максималды салмақ:	5 кг
Өлшеу дәлдігі:	1 г
Өлшем қадамы:	1 г
Көк түсті СКД:	73x26 мм
Батареядан қоректенуі:	3 В, тип CR2032 немесе 2 батареика AAA типінде
Қызмет ету мерзімі:	5 жыл
Ұқыпты пайдалануда қызмет ету мерзімі өндіруші орнатқан мерзімнен де асуы мүмкін.	

Өндіріс күні бұйымның лейблінде ММ.ГГГГ форматында берілген.

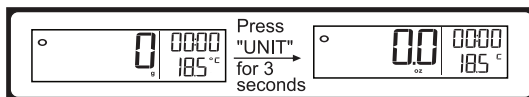
EN
3-9

RUS
10-16

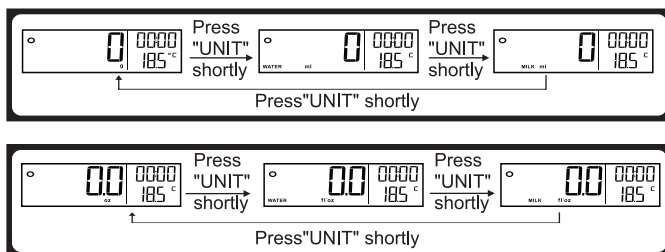
KZ
17-23

ТАРАЗЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ

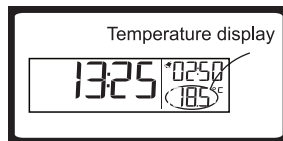
1. Таразыны қатты, берік, көлденең бетке қойыңыз.
2. (D)қосу батырмасын басыңыз. Таразы сенсордың көрсеткішін нольге келтірмейінше және өз өзін тестілеу процедурасын жүргізбейінше күте тұрыңыз.
3. «T-SET»сағаттарын баптау режиміне кіріңіз. Дисплей жыпылықтай бастағанда, «▲ ▼» батырмаларын пайдаланып уақытты орнатыңыз. «AM/PM»күннің уақыт таңбаларын таңдауға назар аударыңыз. Параметрлерді растау үшін «T-SET» түймесін басыңыз.
4. Салмақты салмақ платформасына орнатыңыз, дисплей берілген бірліктердегі салмақты көрсетеді. Салмақты платформаның ортасына қарай біркелкі таратыңыз.
5. Таразы салмақ жоғалту функциясымен жабдықталған. Салмағы 200 гр дейін. дисплейде «ZERO» функциясының символы көрсетіледі - **0**. Салмағы 200 гр.асатын «TARE» функциясының таңбасын көрсету - **0**. Дисплейдегі көрсеткіштер қалпына келтірілгеннен кейін, платформаға контейнер қойып, «▲ ZERO/TARE» (G) түймесін басыңыз, дисплей көрсеткіштері қайтадан нөлденеді және сіз контейнерді есепке алмай, одан әрі өлшей аласыз. Дегенмен, өлшеуге рұқсат етілген максималды салмақ ыдыстың салмағына азаяды. Сіз сондай-ақ таразыны қоспас бұрын контейнерді орната аласыз, бұл жағдайда контейнердің салмағы да ескерілмейді.
6. Таразы 5 келіге дейінгі салмақты өлшеуге арналған. Артық болған жағдайда индикатор қатені көрсетеді. Егер сіз өлшеу үшін ыдысты немесе басқа ыдысты қолдансаңыз және оның салмағын алып тастасаңыз, рұқсат етілген максималды салмақ осы ыдыстың салмағына азаяды.
7. Салмақ бірліктерін өзгерту үшін «UNIT»түймесін басыңыз.»Kg/lb:oz» өлшем бірліктерін өзгерту үшін түймені 3 секунд ұстап тұрыңыз.



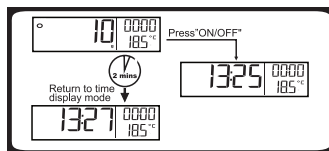
Түймені қысқа басу арқылы салмақ бірліктерінің таңбаларын -»kg/lb:oz», сондай – ақ көлем бірліктерінің таңбаларын - »ml/fl:oz»өзгертуге болады.



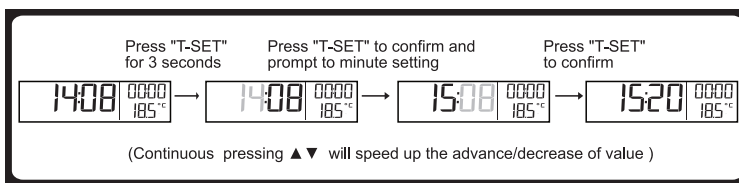
8. Таразыда кіріктірілген термометр бар. Температура диапазоны 0-ден ~ + 40°C-қа дейін.



9. Дисплейде көрсетілген ақпаратты салмақ режимі мен сағат режимі арасында өзгерту үшін «ON/OFF» түймесін басыңыз. Сағат режиміне оралу 2 минуттан кейін жүреді.

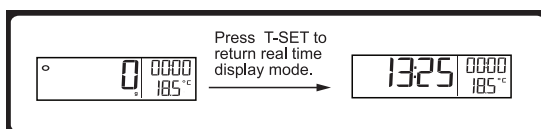


10. Сағат уақытын орнату үшін «T-SET» түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Мәнді растау үшін «T-SET» түймесін басыңыз.



11. Таймерді орнату:

- дисплейді таразы режимінен сағат режиміне ауыстыру үшін «T-SET» түймесін басыңыз

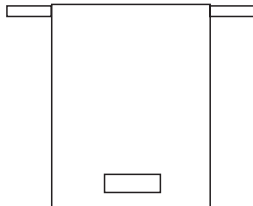


- сағат режимінде «T-SET» түймесін басыңыз. Таймер аралығын орнату үшін «▲ ▼» батырмаларын пайдаланыңыз. Уақыт аралығын орнатқан кезде растау және келесі санға өту үшін «T-SET» түймесін пайдаланыңыз. Уақыт аралығын орнатқаннан кейін кері есепті бастау үшін «T-SET» түймесін басыңыз. Кері есеп беру кезінде белгіленген уақыт аралығын тазарту қажет болса, «T-SET» түймесін басыңыз. Кері есеп аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал естіледі (60 рет). Дыбыстық сигналды өшіру үшін кез келген түймені басыңыз. Таймердің максималды уақыт аралығы 99: 59.

12. Өлшеу аяқталғаннан кейін «ON/OFF» (D) өшіру түймесін басып, 3 секундтан артық ұстаңыз. Егер сіз таразыны өшіруді ұмытып кетсеңіз, олар 10 Секундтан кейін автоматты түрде өшеді.

ПАЙДАЛАНУҒА НҰСҚАУ

13. Таразы пайдаланылмаған кезде, сіз оларды рельс емес іліп қоюға болады.



ЕСКЕРТУ

1. Таразыны ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оның ішінде батареяны қалдырмаңыз.
2. Егер де екі рет өлшегеннен кейін де таразы әр түрлі нәтижелерді көрсетсе, онда таза салмақ осы мәндердің ортасында болып табылады.
3. Өлшеп болғаннан кейін таразыда заттар қалдырмаңыз, және таразыны сақтау кезінде оның платформасына салмақ түсуін болдырмаңыз.
4. Өндіруші электрондық таразының құрылысына өнімнің қосымша өзгерістер енгізуге құқылы.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Таразыны кішігірім ылғал шүберекпен сүртуге болады.
- Таразыны тазалау үшін химиялық белсенді заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар оның бетін зақымдауы мүмкін.
- Таразыны құралдардың көмегімен тазаламаңыз.
- Өнімді ешқашан суламаңыз, және су немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.

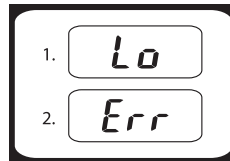
ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

Ескі құрылғылар техникалық материалдар жиыны болып табылады және сондықтан да тұрмыстық қалдықтармен жойылуы мүмкін! Сондықтан да біз Сізді қоршаған ортаны қорғау мен қорларды үнемдеу ісінде бізді қолдауыңызды және осы құрылғыны жою үшін қабылдау пунктіне тапсыруыңызды сұраймыз.



ЖИІ КЕЗДЕСЕТІН АҚАУЛАР, ОЛАРДЫҢ СЕБЕПТЕРІ ЖӘНЕ ОНЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Ақаулықтар белгілері	Мәселенің себептері	Жою тәсілдері
Таразы батырмаларға әсер бермейді немесе іске қосылмайды	Электрондық немесе статикалық қателік. Батареяның заряды отырған	Қорек көзінің элементін алыңыз, бірнеше секунд күтіңіз, содан соң оны қайтадан орнына қойыңыз. Батареяның заряды отырмағанына көз жеткізіңіз
«Lo»	Батареяның заряды өте төмен	Қорек көзінің элементін ауыстырыңыз
Дисплейде «Err» символы көрінеді	5 кг құрайтын таразының максималды жүгі шамадан артық	Таразыда тек орнатылған максималды салмақтан аспайтын салмақты ғана өлшеуге болады



ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

ТЕХНИКА ДЛЯ КУХНИ

Весы кухонные
Кофеварки
Кофемолки
Чайники электрические
Чайные наборы
Чайники-термосы
Блендеры
Кухонные комбайны
Миксеры
Мультиварки
Мясорубки
Соковыжималки
Овощерезки и терки
Пароварка
Печи
Плитки электрические
Плитки индукционные
Грили и шашлычницы электрические
Тостеры
Сэндвичницы и вафельницы
Сушилки для овощей и фруктов
Хлебопечки
Йогуртницы
Аппараты для десертов

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

Утюги электрические
Отпариватели для одежды
Сушилки для одежды
Машинки для удаления катышков
Пылесосы
Водонагреватели
Точилка электрическая
ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД

Весы
Фены электрические
Электрощипцы
Бритвы электрические
Машинки для стрижки
Приборы по уходу
Массажеры
КЛИМАТИЧЕСКАЯ ТЕХНИКА
Тепловентиляторы
Обогреватели керамические
Обогреватели инфракрасные
Обогреватели масляные
ЭЛЕКТРОНИКА

Ночники
Часы электронные

Изготовлено под надзором Атланта Хаус Эплаенсис ЛЛС, расположенной по адресу:
1201В, Пичтри Стрит, Сьют 3500, Атланта, Джорджия, США, 30309, на сборочном заводе
в Китайской народной республике.

Вопросы и предложения, пожалуйста направляйте в службу поддержки потребителя:
vopros@my-atlanta.ru

Представитель производителя: Ардин Лимитед, Юнит Ф, 11 этаж, СНТ Товер, 338 Хеннесси
Рoad, Ван Чай, Гон Конг.

Казақстан Республикасында импорттаушы: ЖШС «Динаис Плюс», Мекен-жайы: 070004
Қазақстан Республикасы, Шығыс Қазақстан облысы, Өскемен қаласы, Кожедуба көшесі 34/17.
байланыс: 8 (7232) 21-11-28, +7 777 315 7787, +7 777 226 4447
Ел. mail: info@grossist.kz, grossist_dp@mail.ru

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Электробум», г. Минск, ул. П.Бровки, 15/2-2Г.
Тел./факс: +375 17 289-25-25
electro-boom.by / ЭЛЕКТРОБУМ.БЕЛ. Товар сертифицирован.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Верта», 109428, РФ, г. Москва, Рязанский
проспект, дом 8А, строение 14, этаж 15, помещение I, комната 23.
e-mail: vopros@my-atlanta.ru URL: www.my-atlanta.ru тел./факс: +7 499 5044855

www.my-atlanta.ru